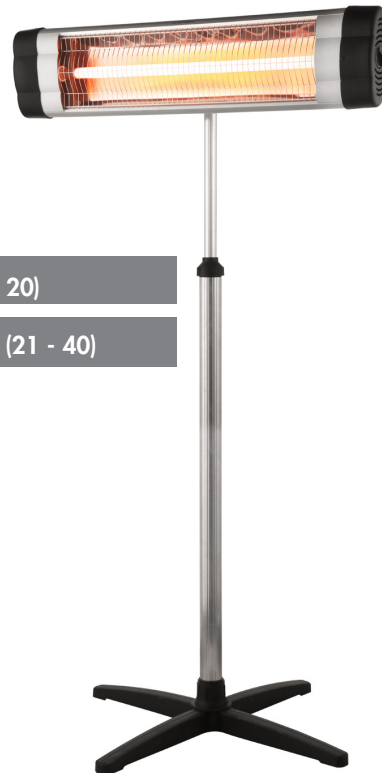


# ROWI

## [ HIT 2000/1 Q Basic ]

Artikel-Nummer: 1 03 03 0102



**DE** Originalbetriebsanleitung (1 - 20)

**EN** Original Instructions for Use (21 - 40)





**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause ROWI entschieden haben und danken Ihnen für das uns und unseren Produkten entgegengebrachte Vertrauen. Auf den folgenden Seiten erhalten Sie wichtige Hinweise, die Ihnen eine optimale und sichere Nutzung Ihres Terrassenheizstrahlers erlauben. Lesen Sie deshalb diese Bedienungsanleitung genau durch, bevor Sie das Heizgerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Für späteres Nachschlagen halten Sie die Bedienungsanleitung bei jedem Einsatz griffbereit. Bewahren Sie sämtliche mitgelieferten Dokumente sorgfältig auf.

Viel Freude mit Ihrem neuen Terrassenheizstrahler wünscht Ihnen

**Ihre ROWI GmbH**

## **Symbolerklärung**



### **Achtung Gefahr!**

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Sicherheitsvorschriften sind unbedingt zu beachten. Die Missachtung kann schwerwiegende und weit reichende gesundheitliche Schäden sowie immense Sachschäden verursachen.



### **Wichtiger Hinweis!**

Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise, die für einen einwandfreien Betrieb dieses Gerätes unbedingt zu beachten sind. Nur so können etwaige Funktionsstörungen vermieden werden.



### **Wichtige Information!**

Hier finden Sie erklärende Informationen und Tipps, die Sie bei der optimalen Nutzung dieses Gerätes unterstützen.



Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.

Diese Bedienungsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Abbildungen können vom Original abweichen.





# Inhaltsverzeichnis

<b>Konformitätserklärung</b>	<b>4</b>
<b>1. Produktbeschreibung</b>	<b>5</b>
1.1 Allgemeines	5
1.2 Typenschild	5
1.3 Anwendungsbereich und bestimmungsgemäße Verwendung	5
1.4 Produktsicherheit	5
1.5 Technische Daten	6
1.6 Untersagte Anwendungsbereiche	6
1.7 Sicherheitsinformationen	6
1.7.1 Allgemeine Sicherheitshinweise	6
1.7.2 Spezifische Sicherheitshinweise	8
<b>2. Vorbereitung des Produktes für den Betrieb</b>	<b>9</b>
2.1 Auspacken des Lieferumfangs	9
2.2 Aufbewahren der Originalverpackung	9
2.3 Aufstellen des Gerätes	9
<b>3. Betriebsanleitung</b>	<b>10</b>
3.1 Geräteübersicht	10
3.2 Aufbau	11
3.2.1 Wandmontage	11
3.2.2 Standmontage	13
3.3 Inbetriebnahme	13
3.4 Lagerung	13
3.5 Wiederverpacken für private Transportzwecke	13
<b>4. Reinigung und Instandhaltung</b>	<b>14</b>
4.1 Sicherheitsmaßnahmen	14
4.2 Reinigen des Gerätes	14
4.3 Instandhaltung	14
4.4 Fehlersuche und Reparatur	15
4.5 Reinigung und Instandhaltung durch qualifizierte Personen	15
<b>5. Gewährleistung</b>	<b>15</b>
5.1 Umfang	15
5.2 Abwicklung	15
<b>6. Garantieerklärung</b>	<b>17</b>
<b>7. Entsorgung</b>	<b>17</b>
<b>8. Ersatz- und Ausstattungsteile</b>	<b>18</b>

DE



## Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir,

ROWI Schweißgeräte und  
Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH  
Augartenstraße 3, 76698 Ubstadt-Weiher

dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) entspricht.

Bezeichnung des Gerätes:

HIT 2000/1 SW Basic  
Infrarot-Terrassenheizstrahler 2000 W Basic

Artikel-Nummer:

1 03 03 0102

Einschlägige EG-Richtlinien:

EG-Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG)  
EG-Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit  
(2004/108/EG)  
ROHS (2011/65/EG)

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60335-1:2012  
EN 60335-2-30:2009+A11:2012  
EN 62233:2008  
EN 55014-1:2006+A1:09+A2:11  
EN 55014-2:1997+A1:01+A2:08  
EN 61000-3-2:2006+A1:09+A2:09  
EN 61000-3-3:2008  
EN 62321:2008

Dokumentationsverantwortlicher  
Ort:

Klaus Wieser  
Ubstadt-Weiher

Datum/Herstellerunterschrift:

10.05.2014

Angaben zum Unterzeichner:

Klaus Wieser  
Geschäftsführer





# 1. Produktbeschreibung

## 1.1 Allgemeines

Der leistungsstarke Terrassenheizstrahler mit 2000 W ist ein Universalgerät für den Einsatz im Innen- und Außenbereich. Per Drehknopf kann stufenlos die Temperatur eingestellt und ohne Vorheizen eine angenehme Wärme aufgebaut werden. Das Gerät lässt sich sowohl in der Höhe als auch am Heizkopf verstellen und ist dank stabilem Standfuß besonders komfortabel und sicher im Gebrauch. Ob im Garten, Terrasse oder Pavillion - mit diesem Heizstrahler hat man stets die Möglichkeit wohlige Wärme für sich und seine Gäste zu erzeugen ohne dabei auf eine gemütliche Atmosphäre zu verzichten.

**DE**

## 1.2 Typenschild

Das Typenschild des Gerätes mit allen relevanten technischen Daten ist auf der Rückseite des Heizkopfes angebracht.

## 1.3 Anwendungsbereich und bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Terrassenheizstrahler ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Schäden am Gerät selbst und/oder an anderen Sachwerten entstehen.

Dieses elektrische Strahlungsheizgerät eignet sich zum Erwärmen der Umgebungsluft und ist für den Innenbereich sowie den wettergeschützten Außenbereich konzipiert. Die Wärme wird durch die Heizröhre erzeugt und an die örtliche Fläche abgegeben.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Risiko trägt der Anwender. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung zählt auch das Beachten der Bedienungs- und Installationshinweise sowie die Einhaltung der Wartungsbedingungen.

## 1.4 Produktsicherheit

Um bereits im Vorfeld mögliche Gefahren auszuschließen, wurden vom Hersteller serienmäßig die folgenden Sicherheitseinrichtungen installiert:

### IP-Schutzart

Das Gerät entspricht der Schutzart IP34. Betreiben Sie diese Geräte nur in waagrechtlicher Position. Das Gerät ist gegen das Eindringen von Fremdkörper größer als Ø 2,5 mm geschützt sowie gegen allseitiges Spritzwasser.



## Umkippschutz

Wird das Gerät einer zu starken Neigung ausgesetzt, wird das Gerät sofort ausgeschaltet um keinerlei Schäden hervorzurufen.

### 1.5 Technische Daten

Netzanschluss	220 V--240 V~50 Hz
Heizleistung	2000 W
Heizelement	Quarz
Heizstufen	stufenlos regelbar
Schutzart	IP34
Schutzklasse	I
Aufbaumaß (B x T x H)	ca. 84,0 x 185,0 cm (max.)
Produktgewicht	5,8 kg

Tab. 1: Technische Daten

### 1.6 Untersagte Anwendungsbereiche

- ▶ Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert. Verwenden Sie dieses Gerät nicht für gewerbliche Zwecke.
- ▶ Beachten Sie bei der Aufstellung den Mindestabstand von 1m zu brennbaren Materialien



### 1.7 Sicherheitsinformationen

#### Allgemeines



Eine unsachgemäße Benutzung dieses Gerätes kann schwerwiegende und weit reichende gesundheitliche sowie immense Sachschäden verursachen. Lesen Sie deshalb die folgenden Hinweise sorgfältig durch. Machen Sie sich mit dem Gerät gut vertraut, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Nur so kann ein sicherer und einwandfreier Betrieb des Gerätes gewährleistet werden.

#### 1.7.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

**Allgemeine Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften beachten.** Zusätzlich zu den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.



**Bedienungsanleitung an Dritte weiterreichen.** Tragen Sie dafür Sorge, dass Dritte dieses Produkt nur nach Erhalt der erforderlichen Anweisungen benutzen.





**Kinder fern halten und gegen Fremdbenutzung sichern.** Lassen Sie das betriebsbereite oder betriebene Gerät niemals unbeaufsichtigt. Lassen Sie keinesfalls Kinder in dessen Nähe. Kindern ist der Gebrauch dieses Gerätes untersagt. Sichern Sie das Gerät gegen Fremdbenutzung. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

**Seien Sie stets aufmerksam und achten Sie immer darauf, was Sie tun.** Führen Sie keine Arbeiten an diesem Produkt durch, wenn Sie unaufmerksam sind bzw. unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Bereits ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch dieses Gerätes kann zu ernsthaften Unfällen und Verletzungen führen.

**DE**

**Für sicheren Stand sorgen.** Achten Sie bei der Aufstellung des Gerätes auf eine feste und sichere Standfläche.

**Kontakt mit heißen Teilen vermeiden.** Berühren Sie keine heißen Teile am Gerät. Beachten Sie, dass verschiedene Komponenten Wärme speichern können und so auch nach Gebrauch des Gerätes noch zu Verbrennungen führen können.

**Auf Beschädigung achten.** Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf etwaige Beschädigungen. Sollte das Gerät Mängel aufweisen, darf es auf keinen Fall in Betrieb genommen werden.

**Keine spitzen Gegenstände verwenden.** Führen Sie niemals spitze und/oder metallische Gegenstände in das Innere des Gerätes ein.

**Nicht zweckentfremden.** Verwenden Sie das Gerät nur für die, in dieser Bedienungsanleitung vorgesehenen Zwecke.

**Regelmäßig prüfen.** Der Gebrauch dieses Gerätes kann bei bestimmten Teilen zu Verschleiß führen. Kontrollieren Sie deshalb das Gerät regelmäßig auf etwaige Beschädigungen und Mängel.

**Netzkabel prüfen.** Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden um Gefährdungen zu vermeiden.

**Netzkabel nicht zweckentfremden.** Ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel und benutzen Sie es nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.



**Ausschließlich Originalzubehöerteile verwenden.** Benutzen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Zubehör und Zusatzgeräte, die ausdrücklich in der Bedienungsanleitung angegeben oder vom Hersteller empfohlen werden.

**Nicht im Ex-Bereich verwenden.** Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich Substanzen, wie z.B. brennbare Flüssigkeiten, Gase und insbesondere Farb- und Staubböden, befinden. Durch heiße Flächen am Gerät können sich diese Substanzen entzünden.

**Netzstecker ziehen.** Ziehen Sie bei Nichtgebrauch und vor jeglichen Wartungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose.



### 1.7.2 Spezifische Sicherheitshinweise

- ▶ Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der unmittelbaren Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- ▶ Verwenden Sie niemals einen Programmschalter, Zeitschalter, Dimmer oder andere Einrichtungen, welche das Gerät automatisch einschalten.
- ▶ Achten Sie beim Aufstellen darauf, dass das Gerät einen Sicherheitsabstand von 1 m zu brennbaren Materialien hat.
- ▶ Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes auf einen sicheren und stabilen Stand. Verwenden Sie das Gerät nur in aufrechter Position. Ist das Gerät umgefallen, Netzstecker ziehen, Gerät wieder aufrichten und abkühlen lassen, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen.
- ▶ Das **Gerät wird sehr heiß**. Berühren Sie niemals die Oberfläche, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ▶ Decken Sie das Gerät niemals ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Gerät im Freien niemals in der Nähe von Wasser (Schwimmbecken, Teich, etc.) aufgestellt wird. Berühren Sie es nicht, wenn Sie feuchte oder nasse Hände haben.
- ▶ Das Gerät darf nicht in Umgebungen aufgestellt und betrieben werden, in denen sich Säuren, Dämpfe, explosive oder entflammbare Gase befinden.
- ▶ Berühren Sie das Gerät niemals während Sie duschen oder baden.
- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals ins Wasser.
- ▶ Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Netzstecker jederzeit frei zugänglich ist und das Gerät nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose steht.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur mit vollständig ausgerolltem Netzkabel. Wickeln Sie das Netzkabel niemals um das Gerät. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in Berührung mit heißen Oberflächen gerät. Verlegen Sie das Kabel so, dass man nicht über das Kabel stolpern kann.



Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.





## 2. Vorbereitung des Produktes für den Betrieb

### 2.1 Auspacken des Lieferumfangs

Überprüfen Sie unverzüglich nach dem Öffnen der Verpackung, ob der Lieferumfang vollständig und in einwandfreiem Zustand ist. Setzen Sie sich umgehend mit Ihrem Verkäufer in Verbindung, wenn der Lieferumfang unvollständig ist oder Mängel aufweist. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es defekt ist.

### 2.2 Aufbewahren der Originalverpackung

**DE**

Bewahren Sie die Originalverpackung über die gesamte Lebensdauer des Produktes sorgfältig auf. Verwenden Sie die Verpackung zum Einlagern und Transportieren des Gerätes. Entsorgen Sie die Verpackung erst nach Ablauf der Produktlebensdauer. Hinweise für eine ordnungsgemäße Entsorgung finden Sie in Kapitel 7.

### 2.3 Aufstellen des Gerätes



Bevor das Gerät in Betrieb genommen werden kann, beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise und folgen Sie den Aufstell- und Aufbauanweisungen unter Kapitel 3.2.1 und 3.2.2:

- ▶ Schließen Sie das Gerät erst nach vollständiger Montage an die Netzsteckdose an.
- ▶ Halten Sie einen Mindestabstand von 1m zu Gardinen und anderen, brennbaren Materialien ein.
- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es Abkühlen bevor Sie den Neigungswinkel verstellen.
- ▶ Decken Sie das Gerät nicht ab!
- ▶ Achten Sie Bei der Montage darauf, dass der integrierte Thermostat möglichst nicht von Umgebungsbedingungen wie Fenster, Raumhöhe, etc. beeinflusst wird.
- ▶ Der Netzstecker und der Thermostat-Drehknopf müssen jederzeit erreichbar bzw. zugänglich sein - unabhängig vom Geräteaufbau (Stand- oder Wandmontage).



## 3. Betriebsanleitung

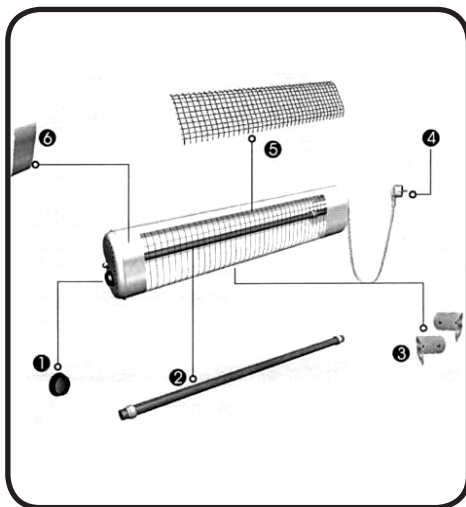
### 3.1 Geräteübersicht



#### Nr. Bezeichnung

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Standfüße   |
| 2 | Standrohr   |
| 3 | Befestigungsmutter                                    |
| 4 | Metallstange (höhenverstellbar)                       |
| 5 | Zubehör: Befestigung für Heizkopf<br>(ohne Abbildung) |

Abb. 1a: Geräteübersicht Standfuß (Abb. modellabhängig))



#### Nr. Bezeichnung

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Thermostat-Drehknopf                                  |
| 2 | Heizelement   |
| 3 | Befestigungswinkel                                    |
| 4 | Netzkabel   |
| 5 | Schutzgitter  |
| 6 | Zubehör: Befestigung für Heizkopf<br>(ohne Abbildung) |

Abb. 1b: Geräteübersicht Heizkopf





## 3.2 Aufbau



Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beachten Sie die Aufstell- und Sicherheitshinweise dieser Bedienungsanleitung, besonders die unter Kapitel 2.3.

### 3.2.1 Wandmontage



- ▶ Achten Sie, bei der Anbringung darauf, dass der Strahler weder senkrecht noch diagonal an der Wand angebracht wird, sondern stets nur waagrecht befestigt ist (siehe Abb. 2)
- ▶ Beachten Sie die Position des Strahlers. Der integrierte Thermostat sollte möglichst nicht durch Umgebungseinflüsse wie Sonneneinstrahlung oder Windzug beeinflusst werden (siehe Abb. 3).
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass Sie nach der Wandmontage noch an den seitlich angebrachten Thermostat-Drehknopf heran kommen.
- ▶ Achten Sie auf die seitlichen Abstände, sowie auf die Abstände zu brennbaren Materialien (siehe Abb. 4)
- ▶ Überprüfen Sie, ob keine elektr. Leitungen oder Ähnliches unterhalb der Wände liegen.

**DE**

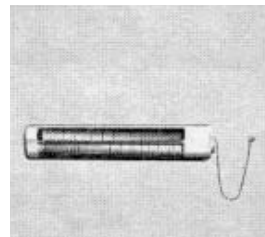
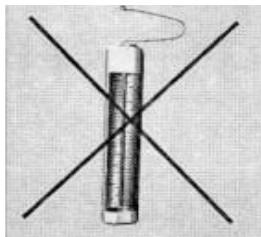
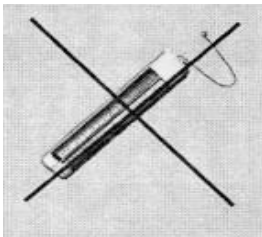


Abb.2: Korrekte, waagrechte Wandmontage

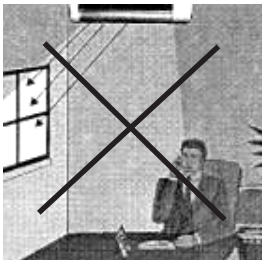


Abb. 3: Korrekte Platzierung des Strahlers



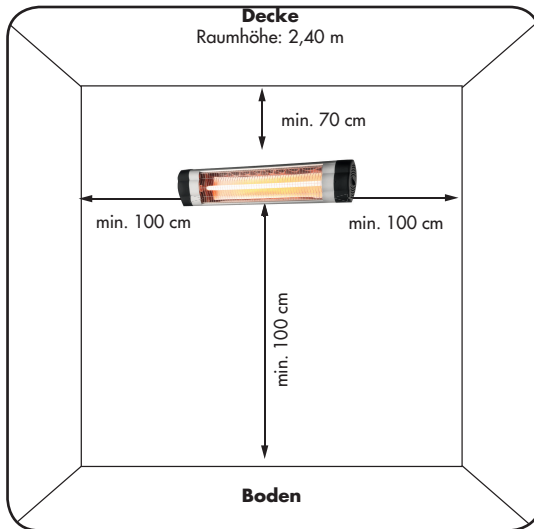


Abb. 4: Korrekte Platzierung des Strahlers

### Montage an der Wand

1. Nehmen Sie das Zubehör-Kit zur Wandmontage (im Lieferumfang enthalten) heraus.
2. Zeichnen Sie die 4 Löcher der Befestigungswinkel (je 2 pro Winkel) an der Wand ein. Beachten Sie hierzu die Abstände in der Zeichnung (siehe Abb. 5)
3. Bohren Sie die Löcher (Bohrer:  $\varnothing 8$  mm) in die Wand und befestigen Sie die Winkel mit beiliegenden Schrauben und Dübeln.

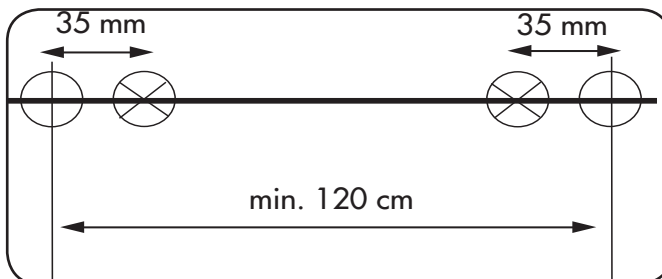


Abb. 5: Korrekte Platzierung des Strahlers





### 3.2.2 Standmontage

1. Stecken Sie zunächst die 4 Standfüße (Abb. 1a, Nr. 1) jeweils seitlich in die mittlere Konsole.
2. Anschliessend das Standrohr (Abb. 1a, Nr. 2) in die Mitte der Standfüße setzen und mit der großen Plastikmutter alles durch Zudrehen befestigen.
3. Anschließend verbinden Sie die Metallstange mit dem Standrohr. Mithilfe der Befestigungsmutter (Abb. 1a, Nr. 3) können Sie die Stange in der gewünschten Höhe fixieren.
4. Der Heizkopf wird durch das Befestigungsmaterial (Abb. 1a, Nr. 5) fixiert.



### 3.3 Inbetriebnahme

Nach dem Entfernen der Verpackung, sowie der korrekten Montage (Stand- oder Wandaufstellung) kann das Gerät in Betrieb genommen werden. Gehen Sie dabei wie folgt beschrieben vor:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Thermostat-Drehknopf auf MIN-Stellung zurückgedreht ist. Schließen Sie dann den Terrassenheizstrahler an eine geerdete, durch einen FI-Schutzschalter abgesicherte Steckdose an.
2. Schalten Sie nun das Gerät ein, indem Sie den Thermostat-Drehknopf (siehe Abb. 2b, Nr. 1) bis zum Anschlag drehen. Das Heizelement geht an und heizt sich auf die maximale Heizleistung von 2000 W hoch.  
Die Regulierung der Heizleistung erfolgt stufenlos: Wenn Sie anschliessend die Temperatur reduzieren möchten drehen Sie den Thermostat-Drehknopf entgegen des Uhrzeigersinns bis zur gewünschten Einstellung.
3. Zum Ausschalten den Thermostat-Drehknopf bis zum Anschlag, entgegen des Uhrzeigersinns, zurückdrehen und dann den Netzstecker ziehen.



Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist bevor Sie es abdecken oder wegstellen.

### 3.4 Lagerung

Schützen Sie den Terrassenheizstrahler vor Staub, Schmutz und Insekten. Decken Sie das Gerät mit einer Folie ab, damit er vor Verunreinigungen und dadurch hervorgerufenen Beschädigungen und Funktionsstörungen geschützt ist.

### 3.5 Wiederverpacken für private Transportzwecke

Zur Vermeidung von Transportschäden verpacken Sie das Gerät im Falle eines Transportes möglichst immer in der Originalverpackung.





## 4. Reinigung und Instandhaltung

### 4.1 Sicherheitsmaßnahmen

- ▶ Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät warten.
- ▶ Beginnen Sie mit den Instandhaltungs- und Reinigungsarbeiten erst, wenn der Infrarot-Terrassenheizstrahler vollständig abgekühlt ist.

### 4.2 Reinigung

Zum Schutz vor Verunreinigungen sollte der Terrassenheizstrahler nach jedem Gebrauch abgedeckt werden.



Decken Sie das Gerät erst ab, wenn es vollständig abgekühlt ist.

Es ist notwendig, das Gerät von Zeit zu Zeit, je nach Standort, zu reinigen, beachten Sie bei der Reinigung folgende Hinweise:

- ▶ Reinigen Sie den Terrassenheizstrahler grundsätzlich nur in abgekühltem Zustand.
- ▶ Vor jeglichen Arbeiten am Gerät Netzstecker ziehen.
- ▶ Reinigen Sie den Terrassenheizstrahler nur mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel.

### 4.3 Fehlersuche und Reparatur

Störung	Mögliche Ursache(n)	Abhilfe
Gerät startet nicht.	Kein Strom oder zu niedrige Spannung.	Stellen Sie sicher, dass der Stecker in der Steckdose steckt. Überprüfen Sie die Netzspannung.
	Das Thermostat ist zu niedrig eingestellt	Stellen Sie den Thermostat auf eine höhere Temperatur.
Das Gerät ist an eine Steckdose angeschlossen, die Heizröhre leuchtet aber nicht.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Überprüfen Sie die Einstellung am Thermostat-Drehknopf ggf. drehen Sie diesen um das Gerät einzuschalten.
	Das Thermostat ist zu niedrig eingestellt	Stellen Sie den Thermostat auf eine höhere Temperatur.
	Die Heizröhre ist defekt.	Überprüfen Sie die Heizröhre und tauschen Sie diese ggf. aus. Unser Service ist Ihnen dabei gerne behilflich.

Tab. 3: Fehlerdiagnose





#### 4.4 Reinigung und Instandhaltung durch qualifizierte Personen

Wartungsarbeiten, die nicht in Kapitel 4.2 - 4.3 aufgeführt sind, dürfen nur durch das ROWI Service-Center (siehe Kapitel 5) durchgeführt werden. Bei Wartungsarbeiten innerhalb der ersten 24 Monate, die von nicht durch ROWI autorisierten Personen und Unternehmen durchgeführt wurden, verfallen sämtliche Gewährleistungsansprüche.

## 5. Gewährleistung

**DE**

### 5.1 Umfang

ROWI räumt dem Eigentümer dieses Produktes eine Gewährleistung von 24 Monaten ab Kaufdatum ein. In diesem Zeitraum werden an dem Gerät festgestellte Material- oder Produktionsfehler vom ROWI Service-Center kostenlos behoben.

Ausgeschlossen von der Gewährleistung sind Fehler, die nicht auf Material- oder Produktionsfehlern beruhen, z. B.

- ▶ Transportschäden jeglicher Art
- ▶ Fehler infolge unsachgemäßer Installation
- ▶ Fehler infolge eines nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs
- ▶ Fehler infolge vorschriftswidriger Behandlung
- ▶ Fehler infolge unsachgemäß ausgeführter Reparaturen oder Reparaturversuche durch nicht von ROWI autorisierte Personen und/oder Unternehmen
- ▶ Normaler betriebsbedingter Verschleiß
- ▶ Reinigung von Komponenten
- ▶ Anpassung an national unterschiedliche, technische oder sicherheitsrelevante Anforderungen, wenn das Produkt nicht in dem Land eingesetzt wird, für das es technisch konzipiert und hergestellt worden ist.



Ferner übernehmen wir keine Gewährleistung für Geräte, deren Serien-Nummer verfälscht, verändert oder entfernt wurde. Ein Gewährleistungsanspruch erlischt auch, wenn in das Gerät Teile eingebaut werden, die nicht von der ROWI GmbH zugelassen sind.

Ansprüche, die über die kostenlose Fehlerbeseitigung hinausgehen, wie z. B. Schadensersatz-Ansprüche sind nicht Bestandteil des Gewährleistungsumfanges.



## 5.2 Abwicklung

Sollten beim Betrieb Ihres ROWI-Produktes Probleme auftreten, gehen Sie bitte wie folgt vor:



### 1. Bedienungsanleitung lesen

Die meisten Funktionsstörungen werden durch eine fehlerhafte Bedienung verursacht. Lesen Sie deshalb beim Auftreten einer Funktionsstörung zunächst in der Bedienungsanleitung nach. In Kapitel 4.3 finden Sie entsprechende Hinweise zur Beseitigung von Funktionsstörungen.

### 2. Service-Formular

Zur Vereinfachung der Serviceabwicklung füllen Sie das dem Produkt beiliegende Service-Formular bitte vollständig aus, bevor Sie mit dem ROWI Service-Center Kontakt aufnehmen. So haben Sie alle benötigten Informationen griffbereit.

### 3. Telefonische Kontaktaufnahme

Rufen Sie beim ROWI Service-Center an. Das ROWI Service-Team erreichen Sie unter:

**07253 9460-40**

(Montag – Freitag: 7.<sup>30</sup> – 18.<sup>00</sup> Uhr)

Die meisten Probleme können bereits im Rahmen der kompetenten, technischen Beratung unseres Service-Teams behoben werden. Sollte dies jedoch nicht möglich sein, erfahren Sie hier das weitere Vorgehen.

### 4. Ist eine Überprüfung bzw. Reparatur durch das ROWI Service-Center erforderlich, gehen Sie wie folgt vor:

#### ► Gerät verpacken

Verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung. Sorgen Sie dafür, dass es hinreichend ausgepolstert und vor Stößen geschützt ist. Transportschäden sind nicht Bestandteil des Gewährleistungsumfangs.

#### ► Kaufbeleg hinzufügen

Legen Sie unbedingt den Kaufbeleg bei. Nur bei Vorliegen des Kaufbelegs kann die Service-Leistung ggf. im Rahmen der Gewährleistung abgewickelt werden.

#### ► Service-Formular anbringen

Befestigen Sie das ausgefüllte Service-Formular gut sichtbar, außen auf der Transportverpackung.

#### ► Gerät einsenden

Erst nach Rücksprache mit dem ROWI Service-Center senden Sie das Gerät an folgende Adresse:

**ROWI Schweißgeräte und  
Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH  
Service-Center  
Augartenstraße 3  
76698 Ubstadt-Weiher**







## 6. Garantieerklärung

Unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gewährt der Hersteller eine Garantie gemäß den Gesetzen Ihres Landes, mindestens jedoch 1 Jahr (in Deutschland 2 Jahre). Garantiebeginn ist das Verkaufsdatum des Gerätes an den Endverbraucher.

Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Garantiereparaturen dürfen ausschließlich von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Um Ihren Garantieanspruch geltend zu machen ist der Original-Verkaufsbeleg (mit Verkaufsdatum) beizufügen.

**DE**

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- ▶ Normaler Verschleiß
- ▶ Unsachgemäße Anwendungen, wie z.B. Überlastung des Gerätes, nicht zugelassene Zubehörteile
- ▶ Beschädigung durch Fremdeinwirkungen, Gewaltanwendung oder durch Fremdkörper
- ▶ Schäden die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung entstehen, z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Nichtbeachtung der Montageanleitung
- ▶ Komplett oder teilweise demontierte Geräte

## 7. Entsorgung

Die Verpackung sowie sämtliche Verpackungsmaterialien bestehen aus umweltfreundlichen, zu 100 % recyclingfähigen Materialien.



### Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.





## 8. Ersatz- und Ausstattungsteile



Bitte beachten Sie, dass einige Ersatzteile nicht bei ROWI erhältlich bzw. nicht einzeln austauschbar sind. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie beim ROWI Service-Center.

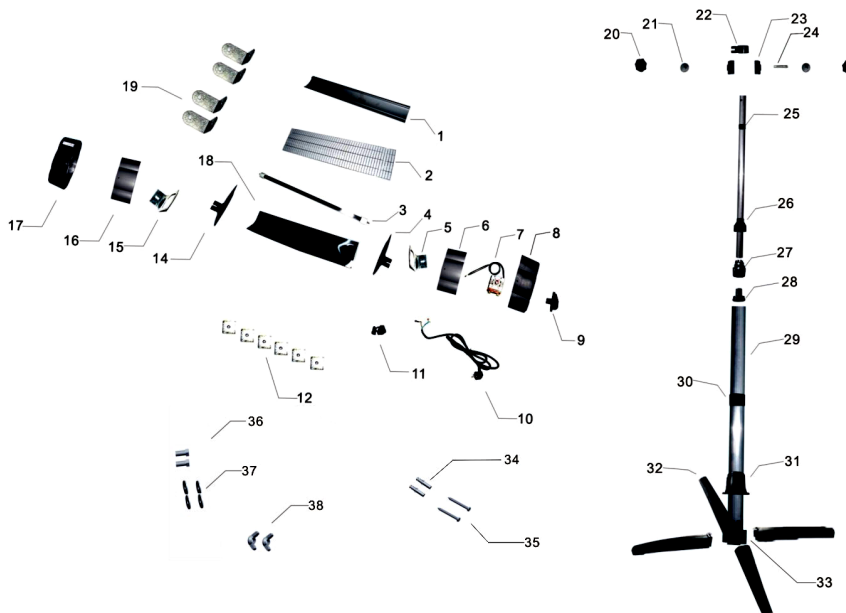


Abb. 3a: Explosionszeichnung

Pos.	Bezeichnung	Artikel-Nummer
1	Hintere Abdeckung (oben)	4 03 03 1573
2	Schutzgitter	4 03 03 1574
3	Heizelement	4 03 03 1575
4	Seitenabdeckung (rechts)	4 03 03 1576
5	Halterung Heizelement (rechts)	4 03 03 1577
6	kleine Abdeckung (rechts)	4 03 03 1578
7	Thermostat	4 03 03 1579
8	Abdeckung (rechts)	4 03 03 1580
9	Drehknopf	4 03 03 1581
10	Netzkabel	4 03 03 1582
11	Zugentlastung	4 03 03 1583





Pos.	Bezeichnung	Artikel-Nummer
12	Stator	4 03 03 1584
13	Hintere Abdeckung (unten)	4 03 03 1585
14	Seitenabdeckung (links)	4 03 03 1586
15	Halterung Heizelement (links)	4 03 03 1587
16	kleine Abdeckung (links)	4 03 03 1588
17	Abdeckung (rechts)	4 03 03 1589
18	Reflektor	4 03 03 1590
19	Halterungswinkel	4 03 03 1591
20	Fixierschraube	4 03 03 1592
21	große U-Scheibe	4 03 03 1593
22	Kabelhalterung	4 03 03 1594
23	Kopf der Metallstange	4 03 03 1595
24	Gewindestange	4 03 03 1596
25	Metallstange	4 03 03 1597
26	Plastik-Rändelschraube	4 03 03 1598
27	Befestigungsschraube	4 03 03 1599
28	Abstandshalter	4 03 03 1600
29	Standfuß	4 03 03 1601
30	Kabelhalter	4 03 03 1602
31	dekorative Abdeckung	4 03 03 1603
32	Standfüße	4 03 03 1604
33	Platte zum Einschieben der Standfüße	4 03 03 1605
34	Dübel	4 03 03 1606
35	Schrauben	4 03 03 1607
36	Sechskantschrauben	4 03 03 1608
37	Distanzscheibe	4 03 03 1609
38	Mutter	4 03 03 1610

**DE**

Tab. 4b: Ersatzteilliste

**ROWI**

**[ HIT 2000/1 SW Basic ]**

**Infrared Patio Heater 2000 W Basic**

Article number: 1 03 03 0102



**EN** Original Instructions for Use





Dear customer,

We are pleased that you have chosen a quality product made by ROWI and would like to thank you for recognizing the high standard of our company and our products. The following pages contain important information allowing you to use your Infrared patio heater optimally and safely. Therefore read through these operating instructions carefully before putting the heater into operation for the first time. Keep the operating instructions within convenient access for later consultation during every use. Keep all documents provided along with the appliance in a safe place.

EN

We hope you enjoy using your new patio heater

Your ROWI GmbH

## Explanation of Symbols



### Attention danger!

The safety rules marked with this symbol must be strictly observed at all times. Failure to observe these rules can cause serious and extensive harm to health as well as immense material damage.



### Important note!

This symbol denotes important information that must be strictly observed for fault-free operation of the appliance. Only in this way can potential malfunctions be avoided.



### Important information!

Here you can find explanatory information and tips to help you use this appliance optimally.



To prevent the heater from overheating, the heater must not be covered.

These operating instructions have been authored with the utmost care. However, we reserve the right to optimize and adapt these instructions at any time. Figures can deviate from the original.



## Table of Contents

<b>Declaration of Conformity</b>	<b>23</b>
<b>1. Product Description</b>	<b>24</b>
1.1 General	24
1.2 Type plate	24
1.3 Area of application and intended use	24
1.4 Product safety	24
1.5 Technical data	25
1.6 Prohibited areas of application	25
1.7 Safety information	25
1.7.1 General safety notes	25
1.7.2 Specific safety notes	27
<b>2. Preparing the Product for Operation</b>	<b>28</b>
2.1 Unpacking the scope of supply	28
2.2 Keeping the original packaging	28
2.3 Setting up the appliance	28
<b>3. Operating Instructions</b>	<b>29</b>
3.1 Appliance overview	29
3.2 Setup	30
3.2.1 Wall Mounting	30
3.2.2 Stand assembly	32
3.3 Starting use	32
3.4 Storage	32
3.5 Repacking for private transport purposes	32
<b>4. Cleaning and Maintenance</b>	<b>33</b>
4.1 Safety measures	33
4.2 Cleaning the appliance	33
4.3 Maintenance	33
4.4 Troubleshooting	34
4.5 Cleaning and maintenance by qualified persons	34
<b>5. Warranty</b>	<b>34</b>
5.1 Scope	34
5.2 Processing	34
<b>6. Statement of Guarantee</b>	<b>35</b>
<b>7. Replacement and Spare Parts</b>	<b>37</b>
<b>8. Disposal</b>	<b>39</b>

EN



## Declaration of Conformity

We,

ROWI Schweißgeräte und  
Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH  
Augartenstraße 3, 76698 Ubstadt-Weiher

hereby declare that the device designated below, based on its design and construction, as well as

**EN**

in the version put into circulation by us, corresponds to the relevant, fundamental health and safety requirements of the German Product Safety Act (ProdSG).

Designation of the appliance:

HIT 2000/1 SW Basic  
Infrared Patio Heater 2000 W Basic

Article number:

1 03 03 0102

Relevant EC directives:

EC Low Voltage Directive (2006/95/EC)  
EC Directive concerning Electromagnetic

Compatibility

(2004/108/EC)  
ROHS (2011/65/EC)

Applied harmonized standards:

EN 60335-1:2012  
EN 60335-2-30:2009+A11:2012  
EN 62233:2008  
EN 55014-1:2006+A1:09+A2:11  
EN 55014-2:1997+A1:01+A2:08  
EN 61000-3-2:2006+A1:09+A2:09  
EN 61000-3-3:2008  
EN 62321:2008

Responsible for documentation  
Place:

Klaus Wieser  
Ubstadt-Weiher

Date/Manufacturer's signature:

10.05.2014

Data on the undersigned:

Klaus Wieser  
Managing Director





# 1. Product Description

## 1.1 General

The powerful patio heater with 2000 W is a universal appliance for use indoors and outdoors. The temperature can be set infinitely using the rotary knob, allowing a pleasant heat to form without preheating. The appliance can be adjusted for both height and at the heating head. Thanks to the stable base, it is especially convenient and safe in use. No matter whether garden, patio or pavilion use - this radiant heater always allows you to provide pleasant heat for you and your guests without spoiling a cozy atmosphere.



## 1.2 Type plate

The type plate of the appliance with all relevant technical data is attached on the rear of the heating head.

## 1.3 Area of application and intended use

The patio heater is constructed according to the state of the art and the recognized rules of technology. Nevertheless, improper use or use other than that intended can result in hazards to the life and limb of the user or third parties or damage to the appliance itself and/or other tangible assets.

This electrical radiant heater is suitable for heating the ambient air and is designed for use indoors as well as outdoor areas protected from the weather. The heat is generated by the heating tube and given off to the surroundings.

A different use or a use extending beyond this is deemed to be improper. The user shall bear the risk. Proper and correct use also includes observance of the operating and installation notes as well as compliance with the maintenance terms.

## 1.4 Product safety

In order to avoid potential hazards in advance, the following safety devices have been installed by the manufacturer as standard:

### IP degree of protection

The appliance corresponds to degree of protection IP34. Only operate these appliances in a horizontal position. The appliance is protected against penetration by foreign bodies larger than Ø 2.5 mm and against water splashed from all sides.





### Tip over prevention

If the angle of tilt becomes too great, the appliance is immediately switched off so as not to cause any damage.

EN

#### 1.5 Technical data

Power supply	220 V--240 V~50 Hz
Heat output	2000 W
Heating levels	infinitely controllable
Heating element	Quartz
Degree of protection	IP34
Protection class	I
Setup dimensions (W x D x H)	approx. 84.0 x 185.0 cm (max.)
Product weight	5.8 kg

Tab. 1: Technical data

#### 1.6 Prohibited areas of application

- ▶ This appliance is only designed for household use. Do not use this appliance for commercial purposes.
- ▶ When setting up ensure a minimum distance of 1 m to flammable materials



#### 1.7 Safety information

##### General



An improper use of this appliance can cause serious and extensive harm to health as well as immense material damage. Therefore carefully read through the following notes. Familiarize yourself well with the appliance before putting it into operation. Only in this way can a safe and fault-free operation of the appliance be ensured.

##### 1.7.1 General safety notes

**Observe general safety and accident prevention regulations.** In addition to the notes in these operating instructions, the general safety and accident prevention regulations of the legislature must be taken into consideration.



**Pass on the operating instructions to third parties.** Make sure that third parties only use this product after receiving the requisite instructions.





**Keep away from children and safeguard against unauthorized use.** Never leave the appliance unattended if it is either ready for operation or operating. Do not let children come close to the appliance. The use of this appliance by children is prohibited. Safeguard the appliance against unauthorized use by third parties. This appliance is not intended for use by persons (including children) with restricted physical, sensory or mental facilities or inadequate experience and / or inadequate knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions from the latter concerning how the appliance is to be used.

**Always be aware of what you are doing and pay attention at all times.** Do not carry out any work on this product if you are inattentive or under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a brief loss of concentration when using this appliance can lead to serious accidents or injuries.



**Ensure a secure base.** Make sure the appliance has a firm and secure base when setting it up.

**Avoid contact with hot parts.** Do not touch hot parts on the appliance. Note that various components can store heat and can therefore also cause burns after use of the appliance.

**Look out for damage.** Check the appliance for any signs of damage before putting it into operation. If defects are apparent on the appliance, it must not be put into operation on any account.

**Do not use sharp objects.** Never insert sharp and/or metallic objects inside the appliance.

**Do not misuse.** Do not use the appliance for purposes other than those intended in these operating instructions.

**Check regularly.** Use of this appliance can cause certain parts to become worn. Therefore check the appliance regularly for signs of damage and defects.

**Check power cord.** If the connecting cable of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service or a similar qualified person in order to avoid hazards.

**Do not use power cords for other purposes.** Do not pull the appliance at the cable and do not use it to pull the plug out of the socket. Protect the cable from heat, oil and sharp edges.

**Only use original accessories.** For your own safety, only use accessories and additional devices that are expressly recommended in the operating instructions or by the manufacturer.



**Do not use in explosive zones.** Do not use the appliance in an explosive environment containing substances such as flammable liquids, gases and especially spray and dust mist. These substances can ignite due to hot surfaces on the appliance.

**Pull out power plug.** Pull the power plug out of the socket when not using the appliance and before all maintenance work.



### 1.7.2 Specific safety notes

- ▶ Never use this appliance in the immediate vicinity of a bath, shower or swimming pool.
- ▶ Never use a program switch, time switch, dimmer or other equipment that can switch on the appliance automatically.
- ▶ When setting up, make sure that the appliance has a safety distance of 1 m to flammable materials
- ▶ Make sure the appliance has a secure and stable base when setting it up. Only use the appliance in an upright position. If the appliance has tipped over, pull out the power plug, return the appliance to an upright position and allow to cool down before putting it into operation again.
- ▶ The **appliance becomes very hot**. Never touch the surface while the appliance is in operation.
- ▶ Never cover the appliance so as to avoid overheating.
- ▶ Make sure that the appliance is never set up outdoors or in proximity to water (swimming pool, pond etc.). Do not touch it if your hands are moist or wet.
- ▶ The appliance may not be set up and operated in environments in which acids, vapours, explosive or flammable gases are present.
- ▶ Never touch the appliance while in the shower or bath.
- ▶ Never immerse the appliance in water.
- ▶ Set up the appliance so that the mains plug remains freely accessible at all times and the appliance is not located directly below a wall socket.
- ▶ Only operate the appliance with the power cord fully rolled out. Never wind the power cord around the appliance. Make sure that the power cord does not come into contact with hot surfaces. Route the cable so that nobody can trip over it.



If the connecting cable of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service or a similar qualified person in order to avoid hazards.



## 2. Preparing the Product for Operation

### 2.1 Unpacking the scope of supply

Check whether the scope of supply is complete and free of defects immediately after opening the packaging. Contact the seller immediately if the scope of supply is incomplete or defective. Do not put the appliance into operation if it is defective.

### 2.2 Keeping the original packaging

**EN**

Keep the original packaging in a safe place over the entire service life of the product. Use the packaging for storing and transporting the appliance. Only dispose of the packaging after the product service life has come to an end. You can find information on the proper disposal in Chapter 7.

### 2.3 Setting up the appliance



Before the appliance can be put into operation, observe the following safety information and follow the setup and installation instructions in Chapters 3.2.1 and 3.2.2:

- ▶ Only connect the appliance to the mains socket after complete assembly.
- ▶ Keep a minimum distance of 1 m to curtains and other flammable materials.
- ▶ Switch off the appliance and allow it to cool down before you adjust the angle of tilt.
- ▶ Do not cover the appliance!
- ▶ During assembly, make sure that the integrated thermostat is not affected, if possible, by ambient conditions such as windows, room height etc.
- ▶ The power plug and thermostat rotary knob must be accessible at all times - irrespective of the appliance setup (standing or wall mounting).



### 3. Operating Instructions

#### 3.1 Appliance overview

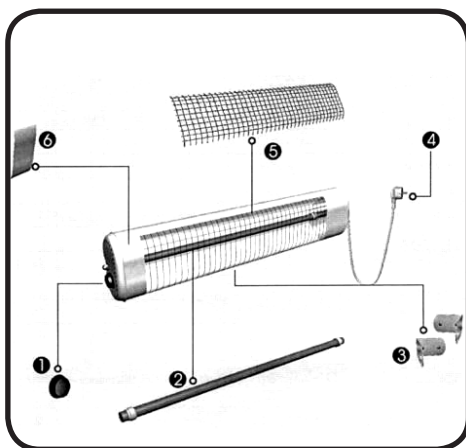
EN



##### No. Designation

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Supporting feet                                     |
| 2 | Vertical pipe                                       |
| 3 | Fastening nut                                       |
| 4 | Metal rod (height adjustable)                       |
| 5 | Accessories: Fastening for heating head (not shown) |

Fig. 1a: Appliance overview, base (Fig. depends on model)



##### No. Designation

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Thermostat rotary knob                              |
| 2 | Heating element                                     |
| 3 | Fastening bracket                                   |
| 4 | Power cord  |
| 5 | Protective mesh                                     |
| 6 | Accessories: Fastening for heating head (not shown) |

Fig. 1b: Appliance overview, heating head





## 3.2 Setup



Before you put the appliance into operation, observe the installation and safety notes in these instructions for use, especially those in Chapter 2.3.

### 3.2.1 Wall mounting



- ▶ When mounting, make sure that the radiating element is attached to the wall neither vertically nor diagonally, but is instead always fastened horizontally (see Fig. 2)
- ▶ Note the position of the radiating element. The integrated thermostat should not be affected by ambient influences such as sunshine or wind drafts, if possible (see Fig. 3).
- ▶ Make sure that you can still come close to the thermostat rotary knob mounted on the side.
- ▶ Pay attention to side spacing and to the distances to flammable materials (see Fig. 4)
- ▶ Check to make sure there are no electrical lines or similar behind the walls.

**EN**

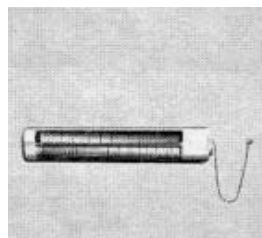
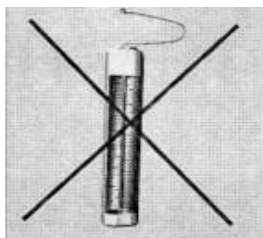
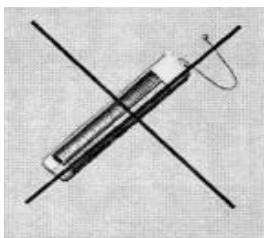


Fig.2: Correct, horizontal wall mounting

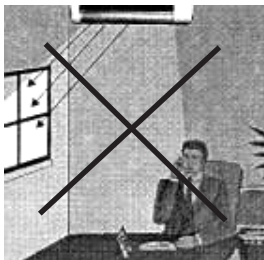


Fig. 3: Correct positioning of the radiating element





EN

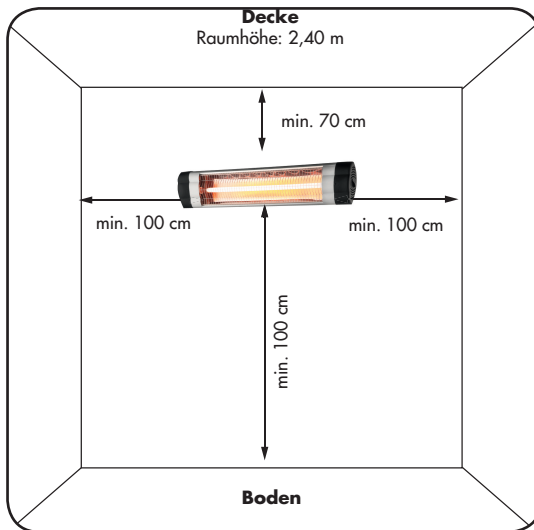


Fig. 4: Correct positioning of the radiating element

### Mounting on the wall

1. Take out the accessories kit for the wall mounting (included in the scope of supply).
2. Mark the 4 holes of the fastening brackets (2 each per bracket) on the wall. Observe the spacings in the drawing drawing for this (see Fig. 5)
3. Drill the holes (drill:  $\varnothing$  8 mm) in the wall and fasten the brackets with the enclosed screws and dowels.

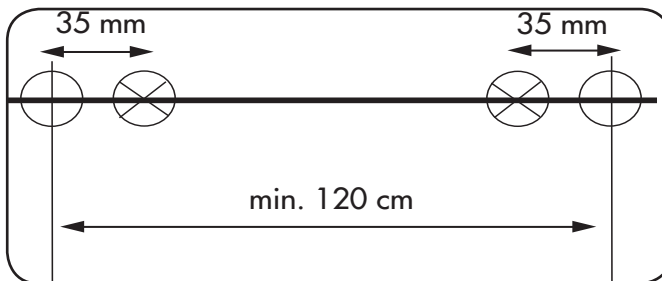


Fig. 5: Correct positioning of the radiating element





### 3.2.2 Stand assembly

1. First insert the 4 supporting feet (Fig. 1a, No. 1) into each side of the middle bracket.
2. Then place the vertical pipe (Fig. 1a, No. 2) in the middle of the supporting feet and fasten everything by screwing with the large plastic nut.
3. Then join the metal rod to the vertical pipe. You can use the fastening nut (Fig. 1a, No. 3) to fasten the rod at the required height.
4. The heating head is fastened using the fastening material (Fig. 1a, No. 5).



### 3.3 Starting use

After removing the packaging, as well as correct assembly (standing or wall mounting), the appliance can be put into operation. Proceed as follows for this:

1. Make sure that the thermostat rotary knob is turned back to the MIN position. Then connect the patio heater to an earthed socket protected with an earth-leakage circuit breaker.
2. Now switch on the appliance by turning the thermostat rotary knob (see Fig. 2b, No. 1) as far as it will go. The heating element starts and heats up to the maximum heat output of 2000 W.  
The heat output is controlled infinitely: If you then wish to reduce the temperature, turn the thermostat rotary knob anticlockwise until the required setting.
3. To switch off, turn the thermostat rotary knob back anticlockwise as far as the limit stop, and then pull out the power plug.



Wait until the appliance has cooled down before covering it or putting it away.

### 3.4 Storage

Protect the patio heater from dust, dirt and insects. Cover the appliance with a sheet so that it is protected from impurities and damage or malfunctions caused by this.

### 3.5 Repacking for private transport purposes

Always pack the appliance in its original packaging for transportation, if possible, to prevent transport damage.







## 4. Cleaning and Maintenance

### 4.1 Safety measures

- ▶ Always pull the mains plug out of the socket before servicing the appliance.
- ▶ Only begin the maintenance or repair work once the Infrared patio heater has cooled down.

**EN**

### 4.2 Cleaning

The patio heater should be covered after each use to prevent contamination by impurities.



Do not cover the appliance until it has fully cooled down.

It is necessary to clean the appliance from time to time, depending on the location. Observe the following information during cleaning:

- ▶ Only clean the patio heater when cooled down.
- ▶ Pull out the power plug before any work.
- ▶ Only clean the patio heater with a dry, soft cloth. Never use sharp and/or abrasive cleaning agents.

### 4.3 Troubleshooting

Fault	Possible cause(s)	Remedy
Appliance does not start.	No power or voltage too low.	Make sure the plug is plugged into the socket. Check the power supply voltage.
	The thermostat is set too low	Set the thermostat to a higher temperature.
The appliance is connected to a socket, but the heating tube does not light up.	The appliance is not switched on.	Check the setting at the thermostat rotary knob and, if necessary, turn this to switch on the appliance.
	The thermostat is set too low	Set the thermostat to a higher temperature.
	The heating tube is defective.	Check the heating tube and replace this, if necessary. Our Service will be pleased to help you.

Tab. 3: Error diagnosis





#### 4.4 Cleaning and maintenance by qualified persons

Maintenance work that is not listed in Chapters 4.2 - 4.3 may only be carried out by the ROWI Service Center (see Chapter 5). In the case of maintenance work within the first 24 months that has not been carried out by persons or companies authorized by ROWI, all warranty claims shall become null and void.

## 5. Warranty

**EN**

### 5.1 Scope

ROWI grants the owner of this product a warranty of 24 months from the date of purchase. Material or production defects shall be rectified free of charge by the ROWI Service Center within this period.

Defects that are not due to material or production faults are excluded from the warranty, e. g.

- ▶ Transport damage of any kind
- ▶ Faults due to incorrect installation
- ▶ Faults due to improper use
- ▶ Faults due to incorrect handling
- ▶ Faults due to improperly performed repairs or attempts at repair by persons and/or companies not authorized by ROWI
- ▶ Normal wear resulting from operation
- ▶ Cleaning of components
- ▶ Adaptation to different national, technical or safety-relevant requirements, if the product is not used in the country for which it has been technically designed and manufactured.



Moreover, we cannot accept any warranty for appliances whose serial number is falsified, altered or removed. A warranty claim shall also expire if parts are integrated in the appliance, which are not approved by ROWI GmbH.

Claims extending beyond the free fault rectification, e.g. damage compensation claims, are not covered by the scope of the warranty.

### 5.2 Processing

If problems occur during operation of your ROWI product, please proceed as follows:



#### 1. Read the instructions for use

Most malfunctions are caused by incorrect operation. Therefore first consult the instructions for use in the event of a malfunction. Chapter 4.3 contains corresponding information on troubleshooting.





## 2. Service Form

To make the service processing easier, please carefully fill out the service form enclosed with the product before contacting the ROWI Service Center. This means you have all requisite information within convenient access.

## 3. Phone contact

Call the ROWI Service Center. You can reach the ROWI Service Team by calling:

**07253 9460-40**

(Monday to Friday: 7.<sup>30</sup> am to 6.<sup>00</sup> pm)

**EN**

Most problems can be remedied as part of the competent, technical advice from our Service Team. If this is not possible, the further procedure is outlined here.

## 4. If an inspection repair by the ROWI Service Center is necessary, proceed as follows:

### ► Pack appliance

Pack the appliance in the original packaging. Make sure that it is adequately padded and protected against knocks. Transport damage is not covered within the scope of warranty.

### ► Include purchase receipt

Always provide the receipt as proof of purchase. The service performance can only be handled within the framework of the warranty if the purchase receipt is provided.

### ► Attach Service Form

Attach the filled out Service Form so it is clearly visible on the outside of the transport packaging.

### ► Return appliance

Send the appliance to the following address (only after consultation with the ROWI Service Center):

**ROWI Schweißgeräte und  
Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH  
Service Center  
Augartenstraße 3  
76698 Ubstadt-Weiher**



## 6. Statement of Guarantee

Irrespective of the statutory warranty claims, the manufacturer shall ensure a guarantee pursuant to the laws of your country, but no less than 1 year (in Germany 2 years). The guarantee shall commence on the sales date of the appliance to the end consumer.

The guarantee shall only extend to defects that are due to material or manufacturing faults.

Guarantee repairs may only be carried out by an authorized customer service. In order to assert the guarantee claim, the original sales receipt (with sales date) must be enclosed.

**EN**

The following are excluded from the guarantee:

- ▶ Normal wear
- ▶ Improper applications, e.g. overloading the appliance, unapproved accessory parts
- ▶ Damage due to external effects, the use of force or foreign bodies
- ▶ Damage resulting from failure to observe the operating instructions, e.g. connection to an incorrect voltage supply or failure to follow the assembly instructions
- ▶ Complete or partially disassembled appliances



## 7. Replacement and Spare Parts



Please note that some replacement parts are not available from ROWI or cannot be replaced individually. Further information can be obtained from the ROWI Service Center.

EN

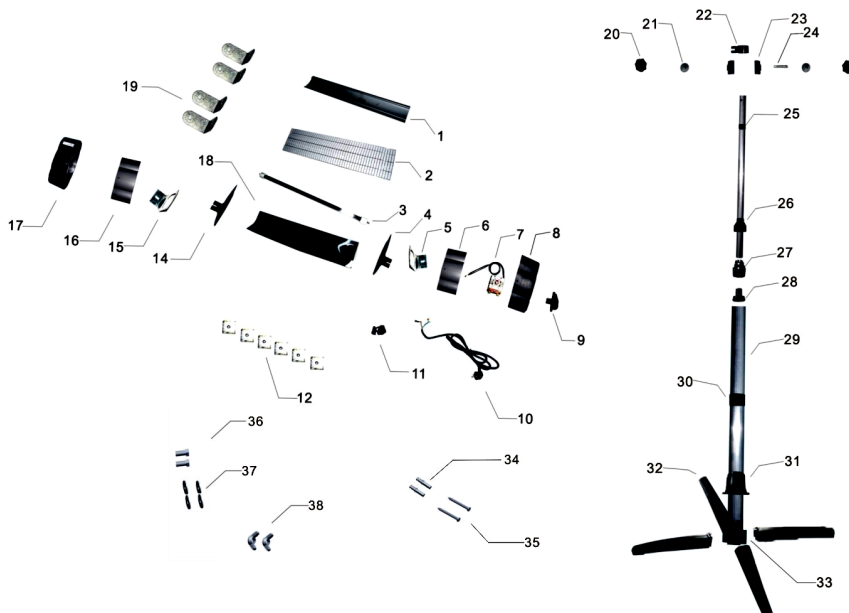


Fig. 3a: Exploded view

Item	Designation	Article number
1	Rear cover (top)	4 03 03 1573
2	Protective mesh	4 03 03 1574
3	Heating element	4 03 03 1575
4	Side cover (right)	4 03 03 1576
5	Heating element bracket (right)	4 03 03 1577
6	Small cover (right)	4 03 03 1578
7	Thermostat	4 03 03 1579
8	Cover (right)	4 03 03 1580
9	Rotary knob	4 03 03 1581
10	Power cord	4 03 03 1582
11	Strain relief	4 03 03 1583



**EN**

Item	Designation	Article number
12	Stator	4 03 03 1584
13	Rear cover (bottom)	4 03 03 1585
14	Side cover (left)	4 03 03 1586
15	Heating element bracket (left)	4 03 03 1587
16	Small cover (left)	4 03 03 1588
17	Cover (right)	4 03 03 1589
18	Reflector	4 03 03 1590
19	Holding bracket	4 03 03 1591
20	Fastening screw	4 03 03 1592
21	Large plain washer	4 03 03 1593
22	Cable retainer	4 03 03 1594
23	Head of the metal rod	4 03 03 1595
24	Threaded rod	4 03 03 1596
25	Metal rod	4 03 03 1597
26	Plastic knurled screw	4 03 03 1598
27	Fastening screw	4 03 03 1599
28	Spacer	4 03 03 1600
29	Base	4 03 03 1601
30	Cable holder	4 03 03 1602
31	Decorative cover	4 03 03 1603
32	Supporting feet	4 03 03 1604
33	Plate for sliding in the supporting feet	4 03 03 1605
34	Dowels	4 03 03 1606
35	Screws	4 03 03 1607
36	Hexagon screws	4 03 03 1608
37	Spacer	4 03 03 1609
38	Nut	4 03 03 1610

Tab. 4b: Spare Parts List



## 8. Disposal

The packaging and all packaging materials are made from environmentally friendly, 100 % recyclable materials.



### Correct disposal of this product

Within the EU, this symbol indicates that this product may not be disposed of as normal household refuse. Old appliances contain valuable recyclable materials that should be sent for recycling so as not to harm the environment or human health due to uncontrolled refuse disposal. Please therefore dispose of old appliances via suitable collection systems or return the appliance to the place from where you purchased it. The latter will then send the appliance for disposal.

**EN**



## [ Kontaktdaten ]

### **ROWI**

Schweißgeräte und  
Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH

Augartenstraße 3  
76698 Ubstadt-Weiher  
Telefon +49 7253 9460-0  
Fax +49 7253 9460-60  
E-Mail [info@rowi.de](mailto:info@rowi.de)

[www.rowi.de](http://www.rowi.de)

Originalbetriebsanleitung 0514\_103030102\_1.0

